2010
YEAR 12
JAPANESE CONTINUERS
TRIAL HSC EXAMINATION

General Instructions

- Reading Time – 10 mins
- Working Time – 2 hours and 50 Minutes
- Write using black or blue pen
- Monolingual and/or bilingual print dictionaries may be used

Total Marks – 80

Section I
25 marks
- Attempt Questions 1 – 8
- This section should take approximately 30 minutes

Section II
40 marks

This section has two parts, Part A & Part B
- Allow about 1 hour and 20 minutes for this section

Part A – 25 marks
- Attempt Questions 9-10

Part B – 15 marks
- Attempt Question 11

Section III
15 marks
- Attempt Questions 12-13
- Allow about 1 hour for this section

Section I — Listening and Responding

25 marks
Attempt Questions 1–8
This section should take approximately 30 minutes

You will hear EIGHT texts. Each text will be read twice. The question for each text will be read once before the first reading of the text. There will be a pause after the first reading in which you may make notes. However, you may make notes at any time. You will be given adequate time after the second reading to complete your answer. Answer the questions in ENGLISH in the spaces provided. In the case of multiple-choice questions, tick the box that corresponds to the correct response. You may proceed to Section II as soon as you have finished Question 8.

In your answers you will be assessed on how well you demonstrate:

- capacity to understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information
- capacity to convey the information accurately and appropriately

---

	Marks	Candidate's Notes
Question 1 (2 marks)		
What are Taka and Kyoko talking about?	2	
.....		
.....		
.....		
Question 2 (3 marks)		
Why was it difficult to get to the art gallery?	3	
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		

	Marks	Candidate's Notes

Question 3 (3 marks)

Write the note, in ENGLISH, that Jiroo leaves for Isabella, his host sister. **3**

Dear Isabella,
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 4 (3 marks)

Why is Mariko's grandfather disappointed in her? **3**

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 5 (1 mark)

Where would you hear this announcement? **1**

(A) On a train ☐
(B) At a hospital ☐
(C) In a movie cinema ☐
(D) In a department store ☐

	Marks	Candidate's Notes
Question 6 (4 marks)		
Why is Mrs Suzuki being interviewed?	4	

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 7 (4 marks)

How effective is Yoshi's argument? Justify your response with reference to the text. 4

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

	Marks	Candidate's Notes
Question 8 (5 marks)		
To what extent is Mr Tanaka a good choice to speak at this assembly?	5	

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

You may now proceed to Section II

Section II – Reading and Responding

40 marks
Allow about 1 hour and 20 minutes for this section

Part A – 25 marks
Attempt Questions 9-10

Read both texts and then answer the corresponding questions in ENGLISH in the Section II Part A Answer Booklet.

In your answers you will be assessed on how well you demonstrate:

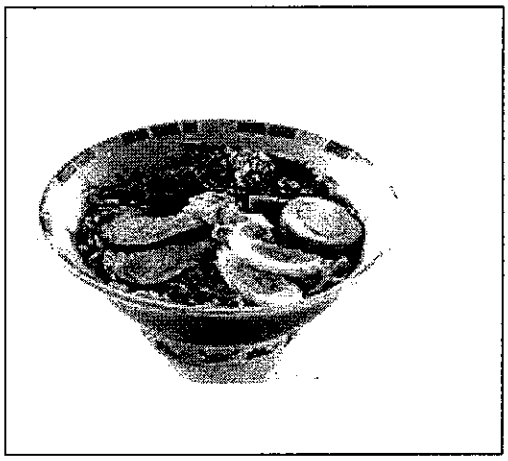
- capacity to understand general and/or specific aspects of texts, through, for example, summarising or evaluating
- capacity to convey the information accurately and appropriately

---

Question 9 (10 marks)

Please turn over

Question 9 (10 marks)



１９８５年ごろから、オーストラリア人は、外食をする人がふえはじめた。和食では、すし、てっぱんやき、うどんなどがとても人気がある。おいしいすしを、はやく、安く食べることができるレストランや、べんりな所にあるテイクアウトの店もふえた。和食はカロリーが低いからダイエットをしたい人にもいいから、人気があるのだろう。

日本人にとっては、中華料理が一番親しみやすい料理だ。とくに中国の料理だった「ラーメン」は、日本人が好きな味にかわってきている。だから、ラーメン屋は日本中どこにでもあるし、おなじ通りに２～３のラーメン屋がある所もある。人気があるラーメン屋は毎日こんでいる。本屋では、色々な「ラーメン屋ガイド」を売っていて、テレビでは、おいしい店をしょうかいする番組がたくさんある。

食べることを楽しむようになったのはいい。しかし、心ぱいになる数字も出てきた。オーストラリアではこの１０年間にふとっている子どもの数が２倍になった。日本でも、人々の平均の体重がふえている。このげんいんは、家で作った物を食べないで、外食をすることのようだ。オーストラリアでも日本でも、母親が外で働いている家庭が多くなった。それで、外で夕食を買って帰ったり、週末にレストランに行ったりする家族がふえた。「母親のりょうりの味」をよく知らない子供もたくさんいるらしい。でんとうてきな面やけんこうてきな面をかんがえると、外食をしすぎない方がいいと思う。

Section II – Reading and Responding

Answer the corresponding questions in ENGLISH in the spaces provided

Question 9 (10 marks)

(a) Why is Japanese food so popular in Australia? 1

(b) How can you tell that Ramen is a very popular food in Japan? 2

(c) What impact has the popularity of 'eating out' had on Japanese and Australian society? 3

(d) How effectively does the author write this article?

Question 10 (15 marks)
Read the extract of a speech script for Japanese Speech Contest.

みなさん、しょうらい、何をするかきめましたか。じつは、兄も私も歯医者になるつもりです。さいしょは、兄といっしょに歯医者をしたら、一人じゃないから、働きすぎないで、金持ちになれると思いました。でも、近ごろ、少し、かんがえ方がかわりました。

私の学校は、キリスト教で、高校三年生になる前に、30時間のコミュニティー・サービスをしなければいけません。そのために、土曜日の夜に、ホームレスの人たちに食事をあげる仕事に行きました。さいしょは、ホームレスの人たちがこわかったです。でも、おしゃべりしているうちに、色々なりゆうで、ホームレスになってしまった人達がいる事が分かりました。ちょっと、手つだってあげたら、社会にもどれそうな人たちがたくさんいました。

私は、このような人たちを手つだってあげたいと思い始めました。ホームレスの人たちは、歯がきたなくて、口がくさかったです。歯は大せつにしなければいけません。そうしないと、食べ物をかむ事ができなくなって、胃がわるくなって、けんこうによくないです。だから、私は、しょうらい、歯医者になって、ひまな時、ホームレスやまずしい人たちの歯をきれいにしてあげようと思います。

しょうらい、歯医者になる事は、かわっていません。でも、今は、金持ちになるために歯医者になるのではありません。歯医者のぎじゅつを使って、まずしい人達の手つだいをしてあげたいと思います。

Question 10 (15 marks)

Marks

a) Circle the most appropriate title for this speech. **1**

i) Rich and poor

ii) Homeless people

iii) My future plans

iv) Teeth and health

b) Initially what motivated the writer to decide his future occupation? **2**

.....

.....

.....

.....

c) What was the purpose of meetings with homeless people? **2**

.....

.....

.....

.....

d) What was the first impression he received in the meeting?
How was it changed? **2**

.....

.....

.....

.....

e) What is the writer's intention for the future? Why is he going to do it? **3**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

f) How does the tone of the speech change in the speech and what does it indicate? **5**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Section II (continued)

Part B – 15 marks
Attempt Question 11

Answer the questions in the SEPERATE Japanese Writing Booklet.

In your answers you will be assessed on how well you demonstrate:
- capacity to understand general and specific aspects of a text by identifying, analysing and responding to information
- relevance of ideas, information or opinions
- accuracy of vocabulary and sentence structures
- variety of vocabulary and sentence structures

Question 11 (15 marks)

Answer the following question by writing 300-400 *ji* in JAPANESE.

Read the following advertisement. Imagine that you attended the event and write a letter to your Japanese pen-friend telling him/her about the day.

ダーリングハーバーで日本まつり

2月3日（日曜日）

オーストラリアのみなさん、日本まつりに来ませんか。今年も、シドニーのダーリングハーバーで、日本まつりがあります。日本に行かなくても、日本をけいけんすることができますよ。

色々な店
- ❖食べ物（おこのみやき、やきそばなど）
- ❖でんとうてきな日本のおみやげ

プログラム

【午前】
- ＊日本のアニメのてんらんかい
- ＊書道・茶道
  （よやくをしなければなりません）

【午後】
- ＊こうだ・くみコンサート（有名な女性かしゅ）
- ＊日本のおどり
- ＊花火（九時から）

入場りょう金　五ドル
インターネットでよやくもできます。
（www.japan-matsuri.com.au）

Section III – Writing in Japanese

15 marks
Attempt Questions 12-13
Allow about 1 hour for this section

Answer each question in a SEPARATE Japanese Writing Booklet. Extra Japanese Writing Booklets are available.

In your answers you will be assessed on how well you demonstrate:
- relevance of the treatment of ideas, information or opinions
- accuracy of vocabulary and sentence structures
- variety of vocabulary and sentence structures
- capacity to structure and sequence responses

Question 12 (6 marks)

Answer the following questions. Write 200-300 *ji* in JAPANESE.

Your Japanese friend wants to come and visit your town but also indicates that he does not have much money. Write him an email about the things that are on offer in your town.

Question 13 (9 marks)

Answer ONE of the following questions. Write 200-300 *ji* in JAPANESE.

(a) As a former exchange student, you have been invited to address a group of Japanese students who are about to participate in the exchange program. Write a script of your talk, reflecting on your own experience and offering advice to them.

OR

(b) You have finally achieved what you have been hoping to do for a long time. Write a letter to your Japanese friend explaining your feeling and how you were able to attain this goal.